

**RETROCARGADORAS DE LA SERIE T**  
**580ST | 590ST | 695ST**

**CASE**  
CONSTRUCTION



**LA ORIGINAL, PREPARADA  
PARA CUALQUIER COSA**

[www.casece.com](http://www.casece.com)

**EXPERTS FOR THE REAL WORLD**  
**SINCE 1842**

# RETROCARGADORAS SERIE T



## EXPERTS FOR THE REAL WORLD SINCE 1842

- 1842** Se fundó CASE.
- 1959** TLB 420 de CASE fue el primer modelo con motor diésel.
- 1964** CASE fue el primer fabricante en desarrollar un balancín extensible, el Extendahoe patentado de CASE.
- 1969** CASE empieza a fabricar minicargadoras.
- 1998** CASE fue el primero en ofrecer «Ride Control» en sus cargadoras/retrocargadoras.
- 1999** CASE fue la primera compañía en ofrecer transmisión Powershift en sus cargadoras/retrocargadoras.
- 2000** CASE fue la primera compañía en suministrar un acoplamiento rápido integrado para retrocargadoras.

# LEGADO

## EL ADN DE CASE DESDE 1957



- 2001** Las retrocargadoras CASE de la serie M están entre los 100 primeros productos de la revista «Construction Equipment».
- 2005** CASE fabricó su retrocargadora n.º 500.000 y actualmente estamos a punto de alcanzar las 750.000.
- 2012** CASE cumple con la normativa sobre emisiones Tier 4 mientras ofrece la mejor fuerza de arranque y capacidad de elevación de su categoría.
- 2015** CASE amplía su gama de productos a nivel europeo con un nuevo rango de motoniveladoras.
- 2016** La oferta de retroexcavadoras de CASE se amplía con la introducción de la retroexcavadora «en línea» y el brazo «cargador frontal» satisfaciendo las diferentes necesidades y preferencias de los clientes.
- 2017** CASE introduce una retrocargadora Tier 4 Final totalmente personalizable.

# RETROCARGADORAS

## SERIE T



### EMISIONES BAJAS

FPT: líder en tecnologías de motores.

- Fiat inventó la tecnología «Common Rail» en los años 80.
- Power Train de Fiat produce más de 600.000 motores industriales al año.
- Nuestros motores se utilizan en equipos de movimiento de tierra, y en camiones, maquinaria agrícola, marina y aplicaciones militares.

### Familia de motores FPT

El motor FPT de 3,4 litros con tecnología de última generación ofrece un gran rendimiento en un pequeño paquete con el coste de mantenimiento más bajo en el mercado:

- El sistema de entrada de aire con separador centrífugo de polvo reduce los intervalos de limpieza.
- 16 válvulas permite una gestión perfecta de la entrada de aire, una mayor turbulencia y, por consiguiente, una combustión óptima
- Pistón de alta turbulencia y colector de entrada de aire
- Inyección múltiple Common Rail para una perfecta mezcla de aire-combustible y una mejor eficiencia de la combustión.
- Válvula de descarga con control electrónico para una reacción inmediata del motor y menos tiempo de demora antes de que el turbo empiece a trabajar.
- El motor integrado y el sistema de post-tratamiento siempre ofrecen la máxima potencia con el menor consumo de combustible, independientemente de las condiciones climáticas o de la carga del motor.
- Ventilador viscoso: no se desperdicia energía gracias a su baja demanda de refrigeración.
- Compatible con diesel HVO

La función electrónica de desconexión automática del motor mide los parámetros de trabajo más críticos del motor y de la transmisión, y apaga automáticamente el motor si el parámetro específico está por debajo de un umbral predefinido y seguro.

- Presión del aceite del motor
- Temperatura del refrigerante del motor
- Temperatura de la transmisión de aceite

Si es necesario, el operador puede desactivar el sistema.

Esta solución junto con la telemática SITE WATCH ayudan a prevenir cualquier fallo importante, reduciendo drásticamente los costes de un mantenimiento extraordinario.



# MOTOR UN CORAZÓN POTENTE

Compact HI-eSCR



## MANTENIMIENTO FÁCIL Y SEGURO

### Motor compacto, diseño optimizado

- Desde el lado izquierdo del capó, se puede acceder fácilmente a los puntos de control de aceite y filtros. La apertura frontal proporciona al operador una visión completa de los componentes del motor.
- La estructura contra impactos que rodea los radiadores evita daños si la máquina golpea un obstáculo a una velocidad de hasta 5 km/h, reduciendo extraordinariamente los costes de mantenimiento de posibles grietas en los radiadores.
- La instalación externa SCR (Reducción Catalítica Selectiva) facilita el acceso a los componentes de post-tratamiento, asegurando así un espacio más amplio debajo del capó para las tareas diarias de mantenimiento.



# RETROCARGADORAS

## SERIE T



### MANIOBRA SEGURA DE LA RETROEXCAVADORA

#### El ADN del Rey

Cientes a nivel mundial han construido su propio éxito gracias a la potencia y al rendimiento de la retroexcavadora de CASE.

- El exclusivo balancín extensible exterior forma parte del ADN de CASE: todos los componentes en contacto con el suelo están protegidos contra cualquier impacto y ante la acumulación de material.
- Los dientes de agarre proporcionan una perfecta retención del material especialmente cuando se trabaja en la colocación de tubería.
- La pluma principal curvada proporciona una mayor capacidad de excavación y facilita las tareas de carga de un camión.
- Los controles piloto se desactivan automáticamente cuando no se utilizan para mejorar la seguridad. Se vuelven a activar de inmediato con el toque de un interruptor.



### CABINA DE PERFIL BAJO

#### Una máquina compacta para grandes trabajos

No nos gusta perder el tiempo ni combustible, y sabemos que a usted tampoco, por ese motivo, hemos reducido significativamente la altura de transporte con la geometría de cilindros superpuestos. La 580ST mide menos de 3,5 m de altura, y las 590ST y 695ST miden menos de 3,7 m.



### AHORRO DE TIEMPO

#### ¡Desde la cabina!

- El acoplamiento rápido hidráulico integrado y patentado permite al operador cambiar los implementos de las retroexcavadoras desde la cabina, mediante un simple interruptor.
- El desplazamiento lateral hidráulico permite un reemplazo de la retroexcavadora fácil y rápido en todas las condiciones de trabajo.

# RETROCARGADORAS SOLUCIONES A MEDIDA



## OPCIÓN DE CUCHARA FLEXIBLE

### Acoplador universal CASE

El nuevo acoplador universal permite instalar en la pluma de la retrocargadora, no sólo las cucharas tradicionales CASE, sino también las cucharas más comunes de los principales fabricantes de retrocargadoras. Esta solución permite al cliente tener múltiples opciones y usar las cucharas que ya tiene. El enganche rápido universal es opcional para retrocargadoras con geometría en línea.



## RETROEXCAVADORA CON GEOMETRÍA “EN LÍNEA”

### Sin tensión

CASE ha ampliado su oferta mediante la introducción de un nuevo diseño de retroexcavadora con geometría de cilindro «en línea» y balancín extensible interior. Esta nueva solución permite al cliente elegir la mejor tecnología para sus propias necesidades. Una solución diferente para liderar el mercado con las máximas prestaciones, comparables con las conocidas características del ADN de CASE. Los cilindros alineados aseguran una perfecta visibilidad a través de la pluma y reducen la flexión estructural mediante la distribución de las tensiones. Esta es la solución que se suele adoptar en grandes excavadoras donde la productividad y la fiabilidad son una necesidad. La nueva tecnología con cilindros superpuestos y balancín extensible exterior acompañará a la conocida pluma con DNA CASE que está más orientada a retroexcavadoras.

# RETROCARGADORAS

## SERIE T



### AUTO RIDE CONTROL

#### Productividad segura

- El sistema «Auto Ride Control» reduce las sacudidas del brazo de la pala frontal durante los desplazamientos. Eso permite retener el máximo de material en todas las superficies y, por lo tanto, trasladarse a mayor velocidad y en menor tiempo.
- El eje delantero ofrece +/-11 grados de oscilación para mantener la tracción en los terrenos más duros, mejora la retención de material en la cuchara y mantiene una elevada productividad.
- Con el fin de cumplir con los diferentes requisitos relativos a la tracción o resistencia ante impactos y tensiones, hay varios diseños de neumáticos (desde industriales hasta agrícolas) y tecnologías (radial o bias).



### RÁPIDA CARGA Y DESCARGA

#### ¡El trabajo nunca ha sido tan fácil!

Los brazos curvos de la pala frontal mejoran la carga del camión mientras la autonivelación mecánica ayuda al operador. La función de retorno a la posición de excavación reduce el esfuerzo del operador en tareas repetitivas de carga y consigue que el ciclo sea más rápido. La excelente visibilidad de la pala frontal y la función de autonivelación mecánica simplifican la carga y descarga de palés.

# CARGADORA: DIRECTA A LA EJECUCIÓN



## POR ENCIMA DE CUALQUIER LÍMITE

Mayor alcance de carga, costes de mantenimiento más bajos.

Esta es la mejor solución para profesionales que requieren una altura de vuelco elevada o para aquellos que trabajan principalmente con la retroexcavadora con cargador frontal. El diseño del brazo hace que la estructura del cargador sea menos compleja y, de ese modo, minimiza los puntos de engrase y proporciona una mayor visibilidad en la parte frontal de la máquina. Los brazos rectos y largos tienen el punto de precisión del cargador 8 cm más alto que los brazos flexionados estándar sin afectar el rendimiento de arranque y de carga que están alineados con la solución más “tradicional”. La función anti-vuelco mantiene la cuchara en la posición correcta mientras se levanta la carga, en consecuencia, no existe ningún riesgo de derrame de material.

## SMARTFIT<sup>®</sup>

BUCKET TOOTH SYSTEM

El nuevo sistema de dientes Smart-fit está disponible para las cucharas delanteras y para cucharas de retrocargadoras de trabajo pesado (heavy-duty).

Estos dientes contribuyen al mejor desempeño de la retrocargadora: penetran más profundamente y permanecen afilados más tiempo, y eso se traduce en una mayor productividad que perdura con el tiempo y menores costes de servicio. También se pueden cambiar de modo extraordinariamente rápido: es sólo una cuestión de minutos y la máquina está de vuelta en el trabajo. El resultado: más productividad, mayor vida útil, menores costes.

# RAZONES PRINCIPALES PARA ELEGIR LA SERIE T



## CABINA DE PERFIL BAJO

- El diseño con cilindros superpuestos reduce la altura total de transporte menos de 3,5 m para la 580ST y 3,7 m para la 590ST y la 695ST.



## RETROEXCAVADORA CON GEOMETRÍA "IN-LINE"

- Mayor visibilidad gracias al bastidor más estrecho, con alta resistencia a las tensiones gracias a la distribución del esfuerzo equilibrado a lo largo del brazo.



## OPCIÓN DE CUCHARA FLEXIBLE

- Intercambiabilidad económica de la retrocargadora realizando las mejores excavaciones de su categoría.



## AHORRO DE TIEMPO

- El acoplamiento rápido hidráulico integrado y patentado permite realizar el cambio de los implementos de la retrocargadora desde la cabina con un simple interruptor.
- El desplazamiento lateral hidráulico permite una reposición fácil y rápida de la retrocargadora en todo tipo de condiciones de trabajo.



## MANIOBRA SEGURA DE LA RETROEXCAVADORA

- El balancín extensible exterior es la solución perfecta para las condiciones de trabajo más difíciles: la parte deslizante nunca toca el suelo de ese modo preserva su eficacia.
- Los dientes de agarre son la herramienta adecuada para una excelente retención del material.



## POR ENCIMA DE CUALQUIER LÍMITE

- Brazo de cargadora directa  
El cargador CASE asegura la mayor capacidad de carga en el mercado combinado con la mejor altura de descarga.



### EMISIONES BAJAS

- El motor FPT de 3,4 litros con alta potencia y densidad de par reduce drásticamente las emisiones y permite que los costes de mantenimiento sean los más bajos del mercado.



### MANTENIMIENTO FÁCIL Y SEGURO

- Fácil acceso, a nivel del suelo, a todos los puntos principales de servicio.
- El capot abatible delantero y la perfecta distribución de los componentes permiten que las operaciones de mantenimiento diarias se lleven a cabo de forma rápida.



### CABINA CÓMODA Y SEGURA

- Visibilidad excelente durante todas las operaciones mediante cargadora o retrocargadora.
- La luna delantera y la trasera pueden abrirse totalmente para una excelente ventilación de la cabina.
- Nuevas luces LED
- Nuevo asiento con calefacción



### AUTO RIDE CONTROL

- El sistema «Auto Ride Control» ofrece 3 ajustes para distintas condiciones de trabajo.

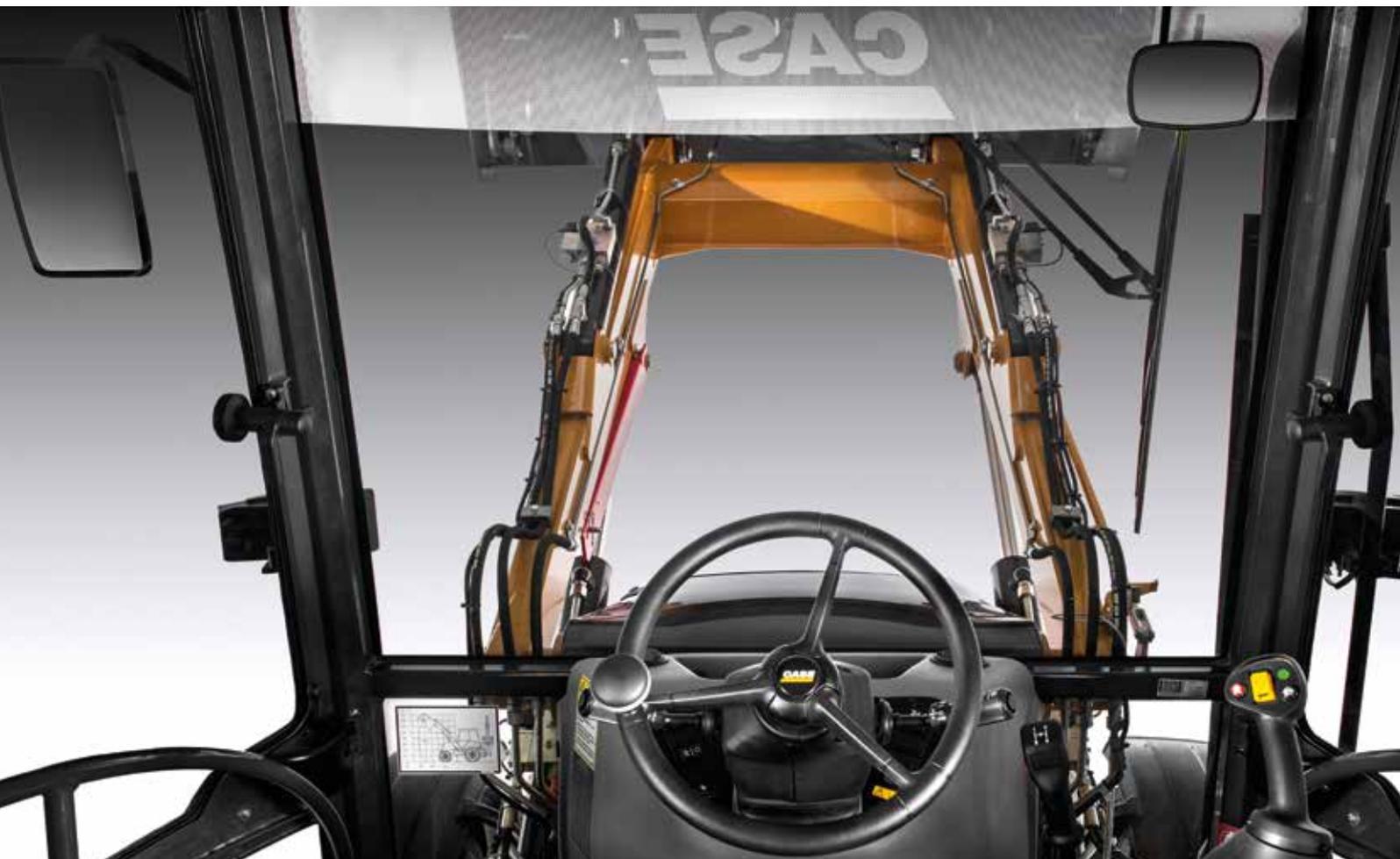


### RÁPIDA CARGA Y DESCARGA

- El retorno al modo de excavación garantiza el reposicionamiento automático de la cargadora, así como el control sencillo de las operaciones de carga.

# RETROCARGADORAS

## SERIE T



### CABINA CÓMODA Y SEGURA

#### Acomódese en su asiento

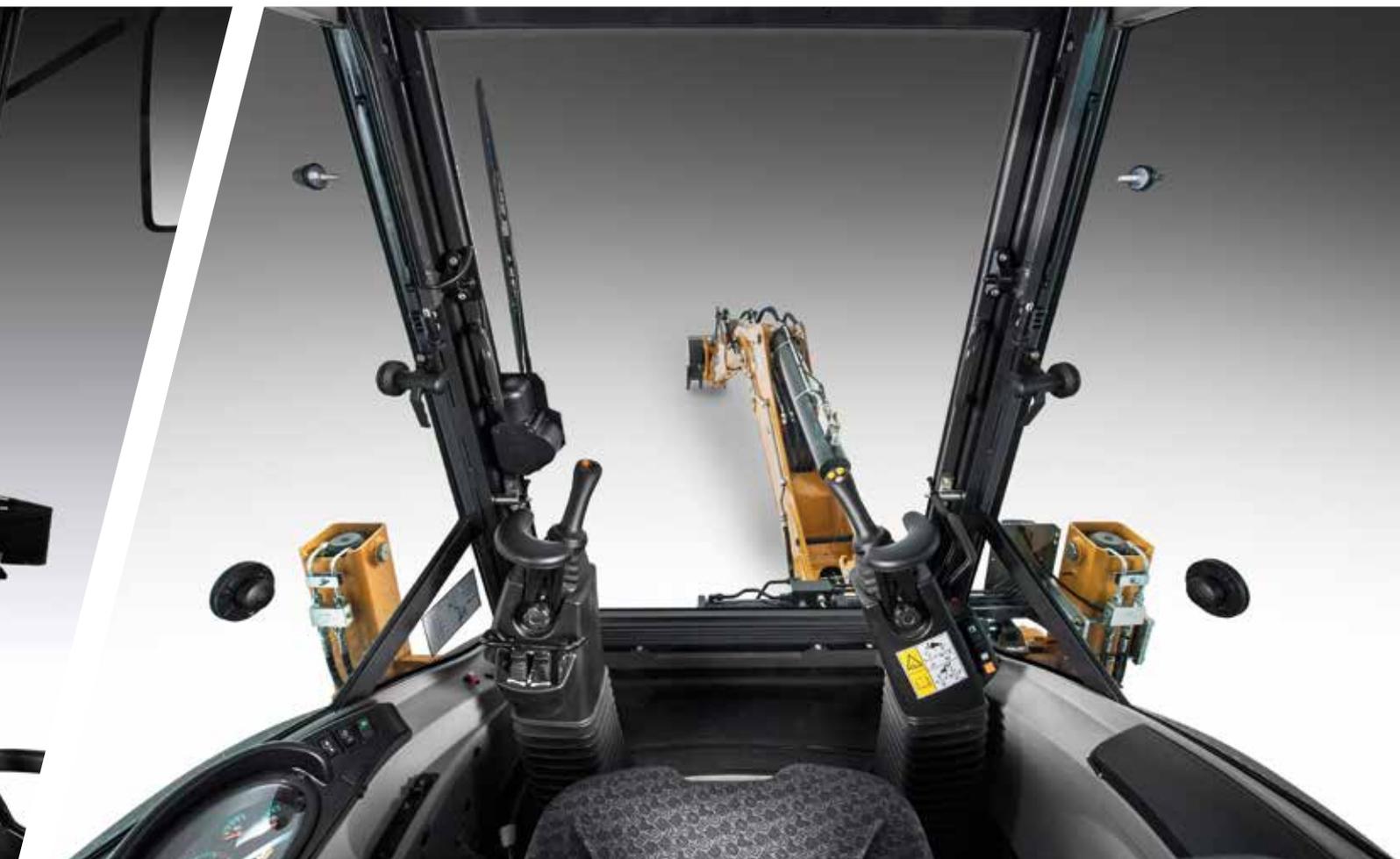
- Puesto de trabajo a medida: las columnas de los mandos pilotados y los soportes para la muñeca son completamente regulables para adaptarse a su estatura y peso.
- El sonido del silencio: los soportes de la cabina son aislantes, lo que reduce el nivel de vibraciones y ruidos para el operador. Interior 77 dB(A)
- Excelente visibilidad, lo que equivale a mayor seguridad: la luna trasera es completamente abatible para proporcionar una visibilidad total de la zona de excavación. También protege al operador de la lluvia cuando está abierta.
- Asiento de rey: con la regulación neumática, puede ajustar la altura y la suspensión del asiento para adaptarlo a sus preferencias. El ajuste lumbar y de los apoyabrazos aseguran una postura cómoda durante toda la jornada de trabajo.
- **El nuevo asiento con calefacción ayuda a calentar en las condiciones más frías.**
- Mejor ventilación de la cabina: las cuatro ventanas de la cabina pueden abrirse parcial o completamente para proporcionar una ventilación máxima.
- Abundante espacio para almacenamiento: la nueva posición de la radio en el techo con la caja para documentos, además del compartimento de almacenamiento con cerradura, convierten la cabina de CASE en una cómoda oficina para el operador.
- Para los trabajos nocturnos, las retrocargadoras CASE vienen con 10 LED o luces halógenas de trabajo, incluyendo dos una en cada lado, para una mayor visibilidad.

**La nueva opción LED ofrece 4 veces más intensidad.**

**El trabajo en condiciones de oscuridad estará más alumbrado que nunca.**

# CABINA Y ASIENTO

## UNA CABINA DIGNA DE UN REY



### Conducción personalizada

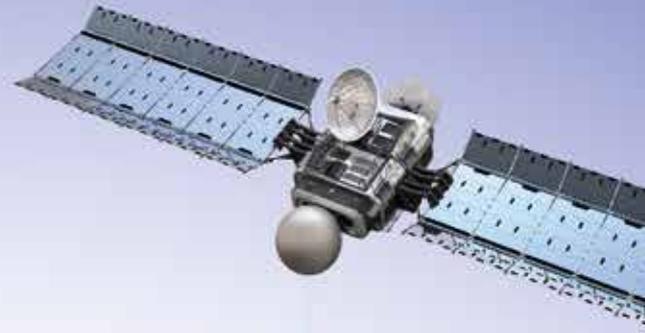
Gracias a la electrónica, el conductor puede establecer la reacción de conducción de la retroexcavadora en 3 niveles diferentes.

A través del ordenador de a bordo:

- Control de conducción
- Acelerador
- Cambio F / N / R
- Rpm mínimo y máximo del motor
- El apagado automático del motor se puede configurar fácilmente ajustándose a las necesidades o preferencias específicas del cliente.



**TELEMÁTICA**



**CASE**®  
CONSTRUCTION

**SiteWatch**™

## EL APORTE DE LA CIENCIA

El sistema telemático SiteWatch de Case utiliza una unidad de control de alta tecnología montada en cada máquina para recoger información de esa máquina y de los satélites GPS. Estos datos se envían después mediante redes de comunicaciones móviles al portal web Case Telematics.

### Sitewatch: control de flota centralizado al alcance de la mano

#### 📶 **Calcule la verdadera disponibilidad de la flota y optimícela**

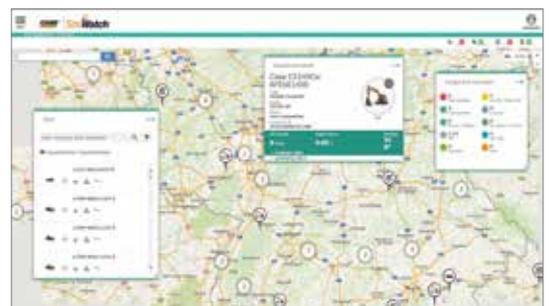
- Elimine la “flota fantasma”: SiteWatch permite identificar las unidades excedentes o las máquinas con poca carga de trabajo en cada ubicación.
- Reasigne las unidades para satisfacer sus necesidades.
- La planificación anticipada del mantenimiento resulta más sencilla puesto que siempre tiene a su disposición las horas de trabajo actualizadas.
- Amplíe las ventajas de SiteWatch al resto de la flota: SiteWatch también puede instalarse en las unidades de otras marcas.

#### 📶 **¡Desafíe el coste total de propiedad!**

- La posibilidad de contrastar el uso de combustible de diferentes tipos de máquinas le permitirá elegir el equipo correcto.
- Ahorre costes de transporte realizando tareas de mantenimiento planificadas y agrupadas.
- Tranquilidad, tiempo de actividad optimizado y menos costes de reparación: gracias al mantenimiento preventivo recibirá aviso cuando sea necesario inspeccionar el motor con el fin de evitar averías imprevistas.
- Contraste la rentabilidad de la inversión de sus activos en diferentes ubicaciones.
- Su máquina se utiliza solo durante las horas de trabajo. Puede, por ejemplo, programarlo para recibir un aviso si se activa durante el fin de semana o en horario nocturno.
- Integre el paquete de mantenimiento programado para estar en el lugar correcto en el momento adecuado.

#### 📶 **Mayor seguridad, menores primas de seguros**

- Disuada a los ladrones para que no asalten sus máquinas, ya que están geo-localizadas. El sistema permanece oculto, de modo que los ladrones no pueden detectarlo de forma rápida.
- Utilice la flota solo donde desee. Es posible definir un límite geográfico virtual y recibir un correo electrónico si la máquina lo traspasa.



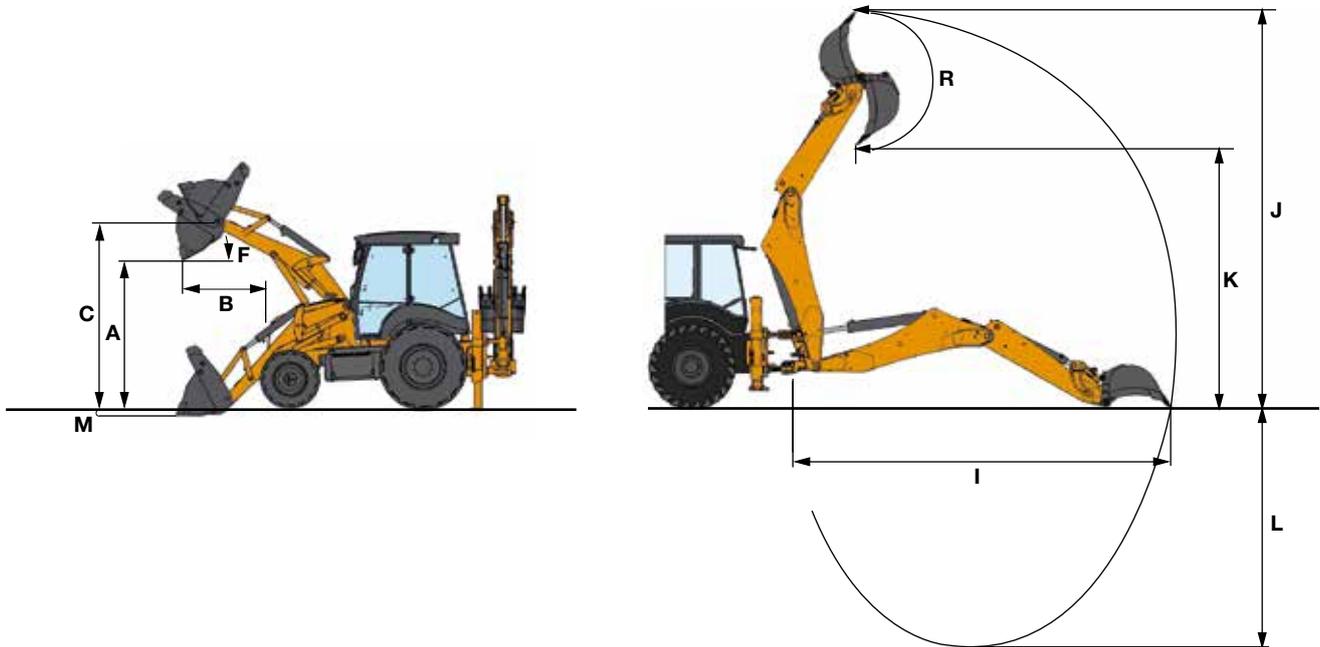
# RETROCARGADORAS

## SERIE T

### ESPECIFICACIONES

MOTOR	580ST		590ST		695ST	
Marca y modelo	FPT F5C - F5BFL413B		FPT F5C - F5BFL413A			
Injection system	Common Rail alta presión					
Nivel de emisiones	Fase IV / Tier 4 Final					
N.º de cilindros	4					
Diámetro / carrera	99 mm x 110 mm					
Desplazamiento / Nivel de compresión	3,4 ltr / 17 a 1					
Potencia nominal del motor (ISO 14396)	72 KW (97 CV) @ 2200 rpm		82 KW (110 CV) @ 2200 rpm			
Max Net Power	84 KW (112 CV) @2000 rpm		89 KW (119 CV) @1900 rpm			
Par máximo (ISO 14396)	459 Nm @ 1400 rpm		467 Nm @ 1400 rpm			
Velocidades de motor	2200 rpm (velocidad nominal con carga total) / 900-1000 rpm (baja velocidad sin carga)					
<b>TRANSMISIÓN</b>	4WD				4WD - 4WS	
Tipo	Powershuttle	Powershift	Powershuttle	Powershift	Powershift	
Modelo	Carraro TLB1 PB 4WD	Carraro TLB2 MPB 4WD	Carraro TLB1 PB 4WD	Carraro TLB2 MPB 4WD	Carraro TLB2 4WS MPB	
Velocidades de avance	6 - 10 - 21 - 40 (kph)				7 - 11 - 24 - 40 (kph)	
Velocidades marcha atrás	7 - 12 - 26 - 47 (kph)				8 - 13 - 29 (kph)	
<b>EJE DELANTERO</b>	4WD trabajos pesados				4WD con diferencial con deslizamiento limitado	
Modelo						
Oscilación	+/- 11°				+/- 8°	
<b>EJE POSTERIOR</b>	Carraro 28.44FR Con bloqueo de diferencial		Carraro 28.50 Con bloqueo de diferencial		Carraro 26.43 con diferencial con deslizamiento limitado	
<b>FRENOS</b>	Hidráulico operado con el pie, 2 discos por lado				Hidráulico operado con el pie, 3 discos por lado	
Frenos de servicio						
Frenos de aparcamiento	Accionados automáticamente					
<b>NEUMÁTICOS</b>	18"		20"		24"	
Delanteros	26" o 28"		30"		28"	
Traseros	26" o 28"		30"		28"	
<b>DIRECCIÓN</b>	Dirección asistida					
Tipo						
Presión del sistema/Desplazamiento	180 bar / 160 cc					
Radio de giro 4WD (radio externo)	Con neumáticos 18"; 4300 mm con frenos desactivados; 3600 con frenos activados				Con neumáticos 28° 8180 mm en modo 2WS con frenos desactivados; 6820 mm en modo 2WS con frenos activados, 4810 mm en modo 4WD con frenos desactivados	
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>	Linea sensora centro cerrado con bomba de caudal fijo		Linea sensora centro cerrado con bomba de caudal variable		Linea sensora centro cerrado con bomba de caudal variable	
Tipo			Linea sensora centro cerrado con bomba de caudal variable		Linea sensora centro cerrado con bomba de caudal variable	
Caudal (@ 2200 rpm)	156 l/min		6 a 165 l/min		6 a 165 l/min	
Presión	205 bar		205 bar		205 bar	
<b>CAPACIDADES</b>	8 l		8 l		8 l	
Aceite de motor	20,8 l		20,8 l		20,8 l	
Aceite de transmisión	21,2 l		21,2 l		13,6 l	
Aceite de eje trasero	142 l		142 l		142 l	
Aceite hidráulico	131 l		131 l		131 l	
Depósito de combustible	13,2 l		13,2 l		13,2 l	
Depósito DEF	24 l		24 l		24 l	
Refrigerante						
<b>SISTEMA ELÉCTRICO</b>	12 V		12 V		12 V	
Voltaje	Solo: 95 Ah 900 A o Doble: 60 Ah, 600 A (cada)					
Batería	120 A		120 A		120 A	
Alternador						
<b>CABINA</b>	ROPS / FOPS		ROPS / FOPS		ROPS / FOPS	
Certificación	Opcional		Opcional		Opcional	
Climatización						
<b>RUIDO</b>	77 dB(A)		77 dB(A)		77 dB(A)	
Interior (cabina)	102 dB(A)		103 dB(A)		103 dB(A)	
Exterior						

## DIMENSIONES GENERALES



### 580ST - 590ST

#### BRAZO CARGADOR TRANSPORTADOR DE HERRAMIENTAS

#### BRAZO CARGADOR RECTO

#### CARGADORA (configuración 4WD)

		Std cuchara	4 x 1 cuchara	Std cuchara	4 x 1 cuchara
A	Altura máxima de vertido bajo cuchara de 45°	mm	2606	2711	2726
B	Alcance de vertido en altura máxima	mm	844	815	785
C	Altura máxima del bulón	mm	3460	3490	3490
F	Ángulo de vertido	°	46	45	
M	Profundidad de excavación bajo nivel del suelo	mm	166	105	157
	Capacidad de elevación máxima a nivel del suelo	kg	5670	4731	
	Capacidad de elevación máxima a altura máxima	kg	3934	3553	3290
	Fuerza de arranque de la cargadora	daN	4910	3804	
	Fuerza de arranque de la cuchara	daN	6338	5985	

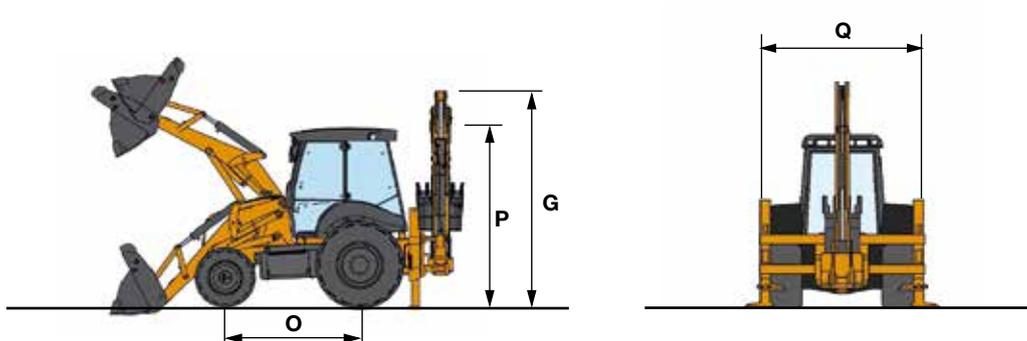
#### BACKHOE

		Retrocargadora DNA CASE		Retrocargadora con cilindro en línea		Retrocargadora DNA CASE		Retrocargadora con cilindro en línea		
		Cazo estándar	Cazo extensible	Cazo estándar	Cazo extensible	Cazo estándar	Cazo extensible	Cazo estándar	Cazo extensible	
Tamaño de la retrocargadora	ft	14 (580ST)		14 (580ST)		15 (590ST)		15 (580ST, 590ST)		
Ángulo de giro	°	180								
I	Alcance máximo desde el centro de giro	mm	5695	6699	5612	6286	5967	7111	5862	6991
J	Altura máxima de funcionamiento	mm	5802	6713	5425	6173	6043	7069	5616	6348
K	Altura máxima de carga	mm	3859	4752	3658	4424	4098	5124	3867	4601
L	Profundidad máxima de excavación	mm	4448	5514	4385	5627	4750	5965	4666	5881
R	Rotación de la cuchara	°	198		203 (posición máx. recorrido)		198		203 (posición máx. recorrido)	
	Fuerza de arranque de la cuchara	daN	5326		5971 (posición máx. fuerza)		6114		5971 (posición máx. fuerza)	
	Fuerza de arranque del cazo	daN	3240	2375	3767	2592	3362	2420	3358	2389

# RETROCARGADORAS

## SERIE T

### DIMENSIONES GENERALES



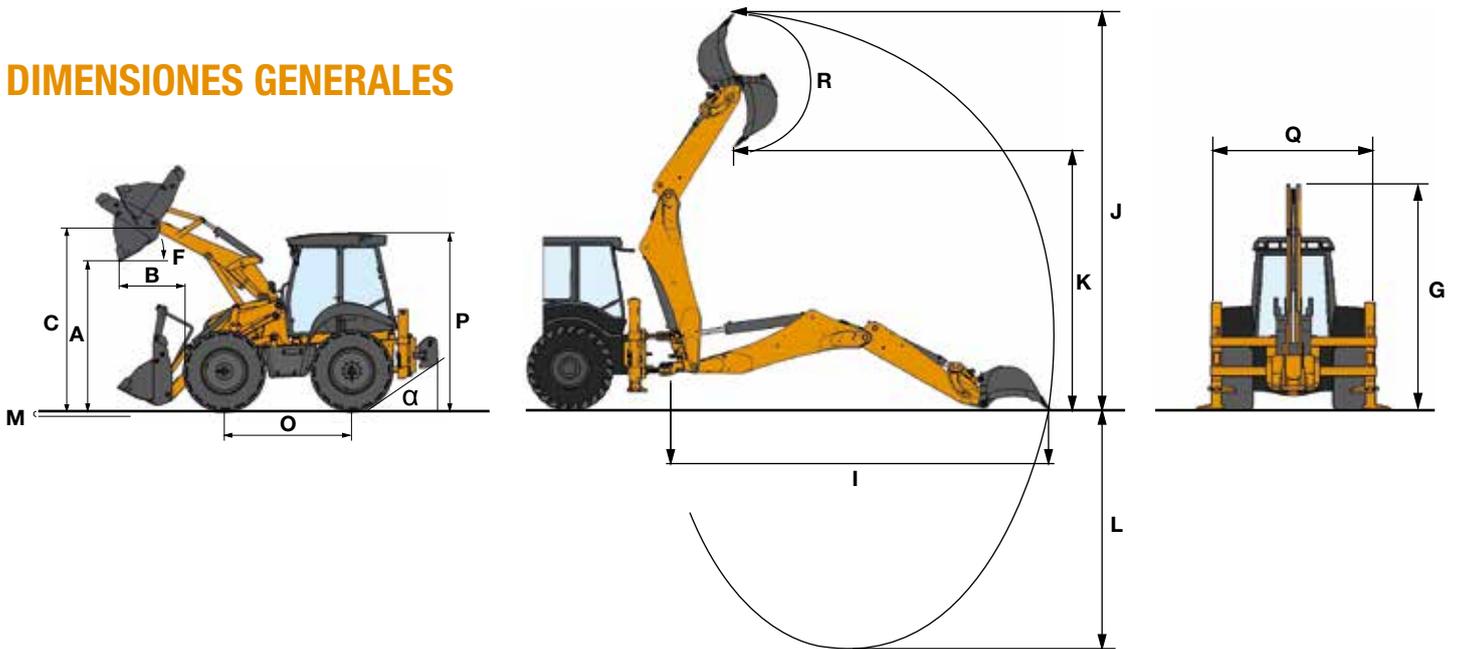
DIMENSIONES	580ST - 590ST	
	Retrocargadora DNA CASE	Retrocargadora con cilindro en línea
G Altura de la pluma (posición de desplazamiento)	mm 3560	3880
O Distancia entre ejes	mm 2175	
P Altura de la cabina	mm 2950	
Q Anchura total con cuchara estándar de cargadora	mm 2430	
Distancia mínima del suelo	mm 348	

PESO	580ST	590ST
Masa máxima permitida	kg 9140	

CUCHARAS OPCIONALES Cargadora	Capacidad (SAE ltr)	Retrocargadora DNA CASE	Capacidad (SAE ltr)	Retrocargadora con cilindro en línea	Capacidad (SAE ltr)
Estándar	1000 / 1200	300 mm Retrocargadoras para fosas	80	300 mm Retrocargadoras para fosas	80
4 x 1	1000 / 1150	400 mm Retrocargadoras para fosas*	110	457 mm Retrocargadoras para fosas	140
6 x 1	1000 / 1150	450 mm Retrocargadoras para fosas*	120	610 mm Retrocargadoras para fosas	180
		610 mm Retrocargadoras para fosas*	180	760 mm Retrocargadoras para fosas	260
		760 mm Retrocargadoras para fosas	260	915 mm Retrocargadoras para fosas	320
		900 mm Retrocargadoras para fosas*	300		
		1500 mm Limpieza de zanjas	280		

\* Versión estándar y para trabajos pesados

## DIMENSIONES GENERALES



**695ST**

### BRAZO CARGADOR TRANSPORTADOR DE HERRAMIENTAS

CARGADORA*	Std cuchara		4 x 1 cuchara	
	A Altura máxima de vertido bajo cuchara a 45°	mm	2708	
B Alcance de vertido a altura total	mm	799		782
C Altura máxima del bulón	mm	3531		3531
F Ángulo de vertido	°		46	
M Profundidad de excavación a nivel bajo tierra	mm	93		97
Capacidad de elevación máxima a nivel del suelo	kg		5350	
Capacidad máxima de elevación a una altura máxima	kg	3934		3572
Fuerza de arranque de la cargadora	daN		4350	
Fuerza de arranque de la cuchara	daN		5240	

\* Valores también válidos para la versión de solo cargadora

RETROCARGADORA		Retrocargadora DNA CASE		Retrocargadora con cilindro en línea	
		Cazo estándar	Cazo extensible	Cazo estándar	Cazo extensible
Dimensiones retrocargadora	ft	15		15	
Ángulo de giro	°	180			
I Alcance máximo desde el centro de giro	mm	5961	7111	5862	6991
J Altura máxima de funcionamiento	mm	6043	7069	5616	6348
K Altura máxima de carga	mm	4098	5124	3867	4601
L Profundidad máxima de excavación	mm	4750	5965	4666	5881
R Rotación de la cuchara	°	198		203 (posición máx. recorrido)	
Fuerza de arranque de la cuchara	daN	6114		5971 (posición máx. fuerza)	
Fuerza de arranque del cazo	daN	3362	2420	3358	2389

### DIMENSIONES Y PESOS TOTALES

		Retrocargadora DNA CASE	Retrocargadora con cilindro en línea	695ST SOLAMENTE CARGADOR
G altura de la pluma (posición de desplazamiento)	mm	3692	4013	-
O Distancia entre ejes	mm	2220	2220	2220
P Altura de la cabina	mm	3060	3060	3060
Q Anchura total con cuchara estándar de cargadora	mm	2480	2480	2480
α Ángulo de rampa	°	34	34	34

### PESO

Masa máxima permitida	kg	9350
-----------------------	----	------

CUCHARAS OPCIONALES	Capacidad (SAE ltr)	Retrocargadora DNA CASE	Capacidad (SAE ltr)	Retrocargadora con cilindro en línea	Capacidad (SAE ltr)
Cargadora Standard	1200	300 mm Retrocargadoras para fosas	80	300 mm Retrocargadoras para fosas	80
4 x 1	1150 / 1200	400 mm Retrocargadoras para fosas*	110	457 mm Retrocargadoras para fosas	140
6 x 1	1150 / 1200	450 mm Retrocargadoras para fosas*	120	610 mm Retrocargadoras para fosas	180
		610 mm Retrocargadoras para fosas*	180	760 mm Retrocargadoras para fosas	260
		760 mm Retrocargadoras para fosas	260	915 mm Retrocargadoras para fosas	320
		900 mm Retrocargadoras para fosas*	300		
		1500 mm Limpieza de zanjas	280		

\* Versión estándar y para trabajos pesados

www.casece.com  
**EXPERTS FOR THE REAL WORLD**  
**SINCE 1842**

**CASE**  
CONSTRUCTION



Form No. 20150ES - MediaCross Firenze - 01/21

**CNH INDUSTRIAL  
DEUTSCHLAND GMBH**  
Case Baumaschinen  
Benzstr. 1-3 - D-74076 Heilbronn  
DEUTSCHLAND

**CNH INDUSTRIAL  
MAQUINARIA SPAIN, S.A.**  
Avenida Aragón 402  
28022 Madrid - ESPAÑA

**CNH INDUSTRIAL FRANCE, S.A.**  
16-18 Rue des Rochettes  
91150 Morigny-Champigny  
FRANCE

**CNH INDUSTRIAL ITALIA SPA**  
via Plava, 80  
10135 Torino  
ITALIA

**CASE CONSTRUCTION  
EQUIPMENT**  
Cranes Farm Rd  
Basildon - SS14 3AD  
UNITED KINGDOM

**NOTA:** El equipamiento de serie y opcional puede variar según la demanda y la normativa específica de cada país. Las imágenes pueden incluir más opcionales que el equipamiento estándar de serie (consulte a su distribuidor de Case). Asimismo, CNH Industrial se reserva el derecho de modificar las especificaciones de las máquinas sin incurrir en ninguna obligación relativa a tales cambios.

Conforme a la directiva 2006/42/EC.

**CASE**  
00800-2273-7373

La llamada es gratuita desde teléfono fijo. Antes de llamar con su teléfono móvil, consulte tarifas con su operador.

